



**MERCURY**  
**GO BOLDLY.™**

8M0136707

617 tur



2.5/3.5 Dört Zamanlı

**Çalıştırma  
Bakım**

**ve**

**Montaj  
Kılavuzu**

© 2017 Mercury Marine



## Hoş Geldiniz

Mevcut en iyi deniz motoru güç paketlerinden birini seçtiniz. Bu pakette kullanım kolaylığı ve dayanıklılığı garanti eden çeşitli tasarım özellikleri yer almaktadır.

Doğru bakım ve servisle, bu ürünün keyfini birçok sezon boyunca çıkarabilirsiniz. Maksimum performans ve bakım gerektirmeyen bir kullanımı güvence altına almak için, bu kılavuzu dikkatle okumanızı tavsiye ederiz.

Kullanım ve Bakım Kılavuzunda ürününüzün kullanımı ve bakımı hakkında özel talimatlar yer almaktadır. Bu kılavuzu, denize her açılışınızda gerektiği an başvurabilmek için ürünün yanında bulundurmanızı öneririz.

Ürünlerimizden birini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Teknenizi keyifle kullanacağınızı umuyoruz!

Mercury Marine, Fond du Lac, Wisconsin, A.B.D.

### Adı / görevi:

John Pfeifer, Başkan,  
Mercury Marine




## Bu Kılavuzu Dikkatle Okuyun

**ÖNEMLİ:** Bu kılavuzun herhangi bir bölümünü anlayamazsanız, yetkili satıcınıza başvurun. Bayiniz gerçek çalıştırma ve kullanma prosedürlerini gösterebilir.

## Önemli Not

Uluslararası Tehlike Sembolüyle birlikte bu yayında ve güç paketiniz üzerinde bulunan uyarı, ikaz ve dikkat

ibareleri ve bildirimler  montajcı/kullanıcıyı yanlış veya dikkatsizce uygulandığı takdirde tehlikeli olabilecek belirli bir servis veya işleme ait özel talimatlar hakkında uyararak amacıyla kullanılmaktadır. Bunlara dikkatle uyun.

Bu güvenlik uyarıları, işaret ettikleri tehlikeleri tek başlarına ortadan kaldıramazlar. Bakım sırasında bu özel talimatlara harfiyen uymak ve sağduyulu hareket etmek, kazaları önlemede başvurulacak başlıca önlemlerdir.

### UYARI

Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### DİKKAT

Önlenmediği takdirde küçük veya orta derecede yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### DİKKAT

Önlenmediği takdirde, motor ya da büyük parça hatalarına yol açabilecek bir durumu belirtir.

**ÖNEMLİ:** İşlemin başarılı şekilde tamamlanması için gerekli bilgileri tanımlar.

**NOT:** Belirli bir aşama ya da işlemin anlaşmasına yardımcı olan bilgileri belirtir.

**ÖNEMLİ:** Operatör (sürücü), teknenin ve teknedeki donanımın doğru ve güvenli şekilde kullanımından ve teknedeki tüm yolcuların güvenliğinden sorumludur. Operatörün, tekneyi kullanmadan önce bu Kullanım ve Bakım Kılavuzunu okumasını ve güç paketi ve ilgili tüm aksesuarlar hakkındaki kullanım talimatlarını iyice anlamasını önemle tavsiye ederiz.

## ⚠ UYARI

**Bu üründen çıkan motor egzoz dumanı, California eyaletince kanser, doğum kusurları ve üremeye ilgili diğer tehribetlere yol açtığı bilinen kimyasallar içermektedir.**

Seri numaraları, üretici firmanın Mercury Marine güç paketiniz için geçerli olmak üzere sağlamış olduğu çeşitli mühendislik bilgilerine giden anahtarlardır. Servis hakkında Mercury Marine ile temasa geçerken, **daima model ve seri numaralarını belirtin.**

Burada yer alan tanım ve teknik özellikler, bu kılavuzun basılmak üzere onaylandığı tarihte geçerlidir. Sürekli gelişim politikası izleyen Mercury Marine, önceden haber vermeden veya sorumluluk yüklenmeden herhangi bir zamanda modellere son verme veya teknik özelliklerini veya tasarımlarını değiştirme hakkını saklı tutmaktadır.

## Garanti Bildirisi

Satın aldığımız ürün Mercury Marine'in **sınırlı garantisini** ile gelmektedir; garantinin şartları, ürünle birlikte verilen Garanti Kılavuzunda verilmiştir. Garanti Kılavuzu neyin kapsam dahilinde olup olmadığını, kapsam süresini ve garanti hizmetinin en iyi nasıl alınabileceğini tanımlamakta ve **garanti reddiyle ilgili önemli bilgiler ve tazminat kısıtlamaları** ve diğer ilgili bilgileri içermektedir. Bu önemli bilgileri lütfen dikkatle inceleyin.

Mercury Marine ürünleri, yüksek kalite standartlarımız, geçerli sanayi standartları ve yönetmeliklerinin yanı sıra belirli emisyon şartnamelerine uygun şekilde tasarlanmakta ve üretilmektedir. Mercury Marine bünyesinde her motor, kullanıma hazır olduğundan emin olmak amacıyla teslimat için ambalajlanmadan önce çalıştırılmakta ve test edilmektedir. Buna ek olarak, belirli Mercury Marine ürünleri, ilgili standart ve şartnamelere uygunluklarını doğrulamak ve belgelemek amacıyla kontrollü ve izlenen bir ortamda 10 saatlik motor çalışma süresine kadar test edilmektedir. Yeni olarak satılan tüm Mercury Marine ürünleri, motor yukarıda belirtilmiş olan test programlarından birinden geçirilmiş olsun veya olmasın, ilgili sınırlı garanti kapsamına alınmaktadır.

## Telif Hakkı ve Ticari Marka Bilgileri

© MERCURY MARINE. Tüm hakları saklıdır. İzin alınmadan tamamen ya da kısmen çoğaltılması yasaklanmıştır.

Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, Daire içinde Dalgalı M Logosu, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Dalgalı Mercury Logosu, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus #1 On the Water ve We're Driven to Win, Brunswick Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Pro XS, Brunswick Corporation'ın ticari markasıdır. Mercury Product Protection, Brunswick Corporation firmasının tescilli servis işaretidir.

## Kimlik Kayıtları

Lütfen aşağıdaki ilgili bilgileri kaydedin:

Dıştan takmalı motor		
Motor Modeli ve Beygir Gücü		
Motor Seri Numarası		
Dişli Oranı		
Pervane Numarası	Kalınlık	Çap
Gövde Tanımlama Numarası (HIN)		Satın Alma Tarihi
Tekne Üreticisi	Tekne Modeli	Uzunluk
Egzoz Gaz Emisyon Sertifikasyon Numarası (Yalnızca Avrupa)		

---

## Genel Bilgiler

---

Tekne Kullanıcısının Sorumlulukları.....	1
Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce.....	1
Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi.....	1
Salvolu Durdurma Düğmesi.....	2
Sudaki İnsanların Korunması.....	4
Egzoz Emisyonları.....	4
Dıştan Takmalı Motorunuz İçin Aksesuar Seçimi.....	6
Güvenli Seyir Tavsiyeleri.....	6
Seri Numarasının Kaydedilmesi.....	8
Model Yılı Üretim Kodu.....	9
Teknik Özellikler.....	9

---

## Montaj

---

Dıştan Takmalı Motorun Monte Edilmesi.....	11
--	----

---

## Nakliye

---

Dıştan Takmalı Motorun Tekneden Çıkarıldıktan Sonra Taşınması, Saklanması ve Nakliyesi.....	12
Tekneyi Römorkla Çekme.....	13

---

## Yakıt ve Yağ

---

Yakıt Gereklilikleri.....	14
Yakıt Deposunun Ayrırcı Özellikleri.....	15
Yakıt Deposunun Doldurulması.....	15
Motor Yağı Önerileri.....	15
Motor Yağının Kontrolü.....	16

---

## Özellikler ve Kontroller

---

Özellikler ve Kumandalar.....	18
Dıştan Takmalı Motorun Yatırılması.....	20
Dıştan Takmalı Motorun Çalışma Açısının Ayarlanması .....	20

---

## Çalıştırma

---

Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi.....	22
Donma Sıcaklıklarında Kullanma.....	22
Tuzlu veya Kirlı Suda Çalıştırma.....	22
Motor Alıştırma Prosedürü.....	22
Motorun Çalıştırılması.....	22
Vites Değıştirme.....	25
Teknenin Geri Hareket Ettirilmesi.....	26
Motorun Durdurulması.....	26

---

---

## Bakım

---

Dıştan Takmalı Motorun Bakımı.....	27
EPA Emisyon Yönetmelikleri.....	27
Tetkik ve Bakım Programında belirtildiği şekilde yapmanız önemlidir.....	28
Soğutma Sistemini Yıkama.....	28
Üst Kaputun Çıkarılması ve Takılması.....	29
Korozyon Kontrol Anotları.....	30
Dış Bakım.....	30
Pervanenin Değiştirilmesi.....	30
Buji Kontrolü ve Değiştirme.....	32
Yağlama Noktaları.....	33
Motor Yağının Değiştirilmesi.....	34
Dişli Kutusunun Yağlanması.....	35
Su Altında Duran Dıştan Takmalı Motorlar.....	37

---

## Saklama

---

Depoya Kaldırma Hazırlığı.....	38
Motorun Dış Elemanlarının Korunması.....	38
Motor İç Parçalarının Korunması.....	38
Dişli Kutusu.....	38
Dıştan Takmalı Motorun Depolanmak Üzere Konumlandırılması.....	39

---

## Ürün Sahibi Servis Yardımı

---

Servis Yardımı.....	40
Literatürü Sipariş Etme.....	41

---

## Bakım Defteri

---

Bakım Defteri.....	43
--------------------	----

# GENEL BİLGİLER

## Tekne Kullanıcısının Sorumlulukları

Operatör (sürücü), teknenin doğru ve güvenli şekilde kullanılmasından ve yolcularla çevredekilerin güvenliğinden sorumludur. Her operatörün dıştan takmalı motoru kullanmadan önce bu kılavuzun tamamını okuması ve anlaması önerilir.

Sürücünün tekneyi kullanamaması durumuna karşı, sürücü dışında en az bir kişinin trol motorunun temel kullanımını konusunda bilgi sahibi olması gerekmektedir.

## Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce

Bu el kitabını dikkatle okuyun. Dıştan takmalı motorunuzu doğru şekilde nasıl kullanacağınızı öğrenin. Bir sorunuz olduğunda yetkili servisinizle temasa geçin.

Sağduyulu davranmanın yanı sıra uygulanan güvenlik ve çalışma bilgileri, şahısların yaralanmasını ve ürünün hasar görmesini önleyebilir.

Bu el kitabı ve dıştan takmalı motora yapılandırılmış güvenlik etiketlerinde uyulması gereken özel güvenlik talimatlarına dikkat çekmek için aşağıdaki güvenlik uyarıları yer almaktadır.

### ⚠ TEHLİKE

Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek potansiyel olarak tehlike içeren bir durumu belirtir.

### ⚠ UYARI

Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek potansiyel olarak tehlike içeren bir durumu belirtir.

### ⚠ DİKKAT

Önlenmediği takdirde küçük veya orta derecede yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### *DİKKAT*

Önlenmediği takdirde, motor ya da büyük parça hatalarına yol açabilecek bir durumu belirtir.

## Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi

### ⚠ UYARI

Teknenin maksimum beygir gücünün aşılması ciddi yaralanmaya ya da ölüme neden olabilir. Teknenin aşırı güçle yüklenmesi tekne dümen ve seyir özelliklerini etkileyebilir ya da kış yatırmasını kırabilir. Teknenin maksimum güç oranını aşan bir motor takmayın.

# GENEL BİLGİLER

Teknenizi yüksek devirde kullanmayın ya da aşırı yükte çalıştırmayın. Çoğu teknede, belirli federal yönetmelikler doğrultusunda imalatçı firma tarafından belirlenmiş ve kabul edilebilir azami güç ve yükü belirten gerekli bir kapasite plakası bulunur. Şüphelenir varsanız, yetkili satıcınızla veya tekne imalatçınızla temasa geçin.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

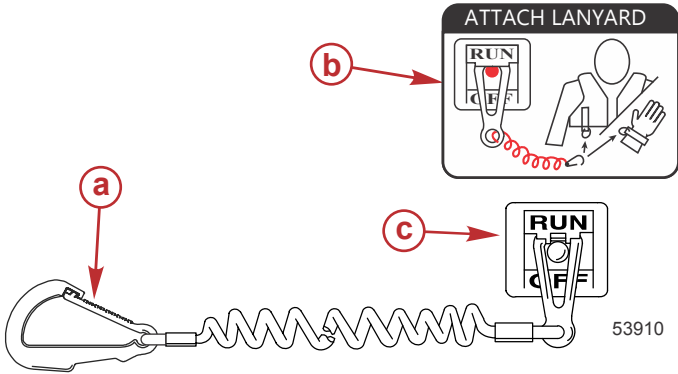
26777

## Salvolu Durdurma Düğmesi

Salvolu durdurma düğmesinin amacı, operatör'ün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde (örneğin kazara operatör' mahallinden fırlaması gibi) düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurmaktır. Yeke kumandalı dıştan takmalı motorlar ile bazı uzaktan kumanda ünitelerinde salvolu durdurma düğmesi bulunur. Salvolu durdurma düğmesi, genelde kontrol paneli veya operatör' mahalline yakın kenara olmak üzere aksesuar olarak takılabilir.

Salvolu durdurma anahtarının yanındaki bir etiket, operatöre savloyu kişisel yüzdürme cihazına (PFD) veya bileğine bağlaması gerektiğini hatırlatmak için görsel bir hatırlatıcı görevi yapar.

Savlo kablosu genelde, uzatıldığında 122–152 cm (4–5 ft) uzunluğunda olan ve bir ucunda düğmeye takılan bir eleman, diğer ucunda da operatörün PFD'sine veya bileğine bağlanan bir klips bulunan bir kablodur. Savlo, yakınılardaki cisimlere dolaşma ihtimalini en aza indirmek amacıyla durağan halde mümkün olan en kısa uzunluğa sahip olması için burluğu biçime sahiptir. Gergin durumdaki uzunluk, operatörün normal operatör mahalline yakın bir bölgede hareket etmek istemesi halinde kazara devreye girme ihtimalini en aza indirecek şekilde seçilmiştir. Daha kısa bir savlo istediğiniz takdirde, savloyu operatörün bileğine veya bacağına sarabilir veya savloya bir düğüm atabilirsiniz.



- a- Salvolu kablosu klipsi
- b- Salvolu etiketi
- c- Salvolu durdurma düğmesi



# GENEL BİLGİLER

Devam etmeden önce aşağıdaki Güvenlik bilgilerini okuyun.

**Önemli Güvenlik Bilgileri.** Savlolu durdurma düğmesinin amacı, operatör'ün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurmaktadır. Bu da operatör'ün tekneden suya düşmesi veya operatör mahallinden yeterli bir mesafe kadar uzaklaşması halinde meydana gelir. Tekneden düşme veya kazara yerinden kalkma olaylarının alçak kenarlı şişme botlar, levrek tekneleri, yüksek performans tekneleri ve yeke kumandalı hafif ve hassas kumandalı balıkçı teknelerinde meydana gelme olasılığı daha yüksektir. Tekneden düşme ve kazara fırlamaların yüksek süratte koltuğun arkalığı üzerine veya küpeşteye oturma, kayma sırasında ayağa kalkma, balıkçı teknelerinin üst güvertelerine çıkma, sıg veya engellerin bol olduğu sularda kayma süratlerinde seyretme, bir yönde çekmekte olan dümen veya yekeyi elden bırakma, alkol ve uyuşturucu kullanımı veya cesur, yüksek süratli tekne manevraları gibi sakıncalı uygulamalar sonucunda da meydana gelme olasılıkları yüksektir.

Salvolu durdurma düğmesi devreye girdiğinde motor aniden durmasına karşın, tekne motor durduğu sıradaki hızı ve manevra keskinliğine bağlı olarak belirli bir mesafe kat edecektir. Bununla birlikte, tekne tam bir daireyi tamamlamayacaktır. Tekne sürüklenme durumundayken, yolu üzerindeki bir kişiye motor çalışır durumdaki kadar ciddi zarar verebilir.

Acil bir durumda motoru çalıştırmaları gerekmesi (operatörün kazara düşmesi) ihtimaline karşı, teknedeki diğer yolcuların da doğru çalıştırma ve kullanma prosedürleri hakkında bilgilendirilmelerini tavsiye ederiz.

## ⚠ UYARI

**Operatörün tekneden düşmesi durumunda motorun derhal durdurulmasıyla, tekne tarafından ezilmekten doğacak ciddi yaralanma ve can kaybı olasılığı büyük oranda azaltılır. Operatörü bir salvo kullanarak her zaman durdurma düğmesine düzgün şekilde bağlayın.**

## ⚠ UYARI

**Durdurma düğmesinin kazara veya kasıtsız şekilde devreye girmesinin neden olacağı yavaşlama kuvvetlerinden doğacak ciddi yaralanma veya can kaybına karşı dikkatli olun. Tekne operatörü, öncelikle durdurma düğmesi salvosunu operatörden ayırmadan asla operatör mahallini terk etmemelidir.**

Düğmenin normal kullanım sırasında da kazara veya istem dışı devreye girmesi mümkündür. Bu, aşağıdaki potansiyel tehlike içeren durumların herhangi birine veya tümüne yol açabilir:

- İleriye doğru hareketin beklenmedik şekilde sona ermesi nedeniyle yolcular ileriye doğru fırlayabilir, ki teknenin ön tarafındaki yolcular burun üzerinden aşarak dişli kutusu veya pervaneye çarpabilecekleri için özellikle risk altındadırlar.
- Dalgalı sular, güçlü akıntı veya sert rüzgarlarda güç ve yön kontrol kaybı.
- Yanaşma sırasında kontrol kaybı.

## **SALVOLU DURDURMA DÜĞMESİNİ VE SALVO KABLOSUNU İYİ ÇALIŞMA DURUMUNDA TUTUNUZ.**

Her kullanımdan önce, salvolu durdurma düğmesinin doğru çalıştığını kontrol edin. Motoru salvolu kabloyu çekerek başlatın ve durdurun. Motor durmazsa, tekneyi kullanmadan önce düğmeyi tamir ettirin.

Her kullanımdan önce, iyi çalışır durumunda olduğundan, kopmalar, kesikler veya yırtılmalar olmadığından emin olmak için salvolu kabloyu gözle inceleyin. Kablonun uçlarındaki kelepçelerin iyi durumda olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı veya yıpranmış salvolu kabloları değiştirin.

# GENEL BİLGİLER

## Sudaki İnsanların Korunması

### SEYİR HALİNDEYKEN

Su içinde duran veya yüzen birinin, çok yavaş bile olsa kendine doğru gelen bir tekneden kaçmak için hızlı hareket etmesi çok zordur.



Suda insanların bulunabileceği bölgelerde seyrederken her zaman yavaşlayın ve son derece dikkatli olun.

Tekne dıştan takmalı motoru boş vitesteyken hareket (seyir) halindeyken su, pervaneye dönmesine yetecek kadar bir güç uygular. Pervanenin bu serbest dönüşü ciddi yaralanmaya yol açabilir.

### TEKNE HAREKETSİZ DURUMDAYKEN

#### ⚠ UYARI

**Dönen bir pervane, hareket eden bir tekne veya tekneye takılmış olan sert bir donanım suda yüzen kişilerin ciddi şekilde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir. Teknenizin yakınında suda insan varsa derhal motoru durdurun.**

İnsanların teknенizin yakınında yüzme veya suya girmelerine izin vermeden önce dıştan takmalı motoru boşa alın ve motoru durdurun.

## Egzoz Emisyonları

### KARBON MONOKSİT ZEHİRLENMESİNE KARŞI DİKKATLİ OLUN

Karbon monoksit (CO), tekneyi iten motorlar ve aksesuarlara elektrik sağlayan jeneratörler de dahil, tüm içten yanmalı motorların egzoz dumanlarında mevcut olan öldürücü bir gazdır. Tek başına CO gazının kokusu, rengi ve tadı yoktur ama motor egzozunun tadını ve kokusunu alabiliyorsanız, CO soluyorsunuz demektir.

Karbon monoksit zehirlenmesinin deniz tutması veya sarhoşluk ile karıştırılmaması gereken ilk belirtileri baş ağrısı, baş dönmesi, uyuşukluk ve bulantıdır.

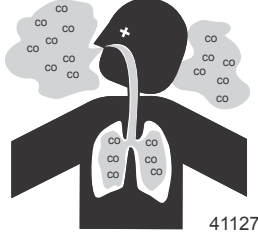
#### ⚠ UYARI

**Egzoz gazlarının solunması karbon monoksit zehirlenmesine neden olabilir ve bu da bilinç kaybı, beyin hasarı veya ölüme yol açabilir. Karbon monoksite maruz kalmaktan kaçının.**

**Motor çalışırken egzoz alanlarından uzak durun. Gerek durağan haldeyken gerek seyir halindeyken, teknenin iyi havalandırılmasını sağlayın.**

# GENEL BİLGİLER

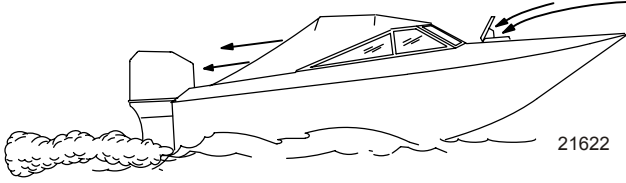
## EGZOZ ALANLARINDAN UZAK DURUN



Motor egzoz gazları zararlı karbon monoksit içerir. Motor egzoz gazlarının yoğun olduğu yerlerden uzak durun. Motorlar çalıştığında, yüzücüleri tekneden uzak tutun ve yüzme platformları ve binış merdivenleri üzerine oturmayın, uzanmayın, bunların üzerinde ayakta durmayın. Seyir halindeyken, yolcuların teknenin arkasında durmalarına izin vermeyin (platformla sürüklenme, tekne/vücut sörfü). Bu tehlikeli uygulama sadece kişinin yüksek motor egzozu konsantrasyonu olan bir yerde bulunmasına neden olmakla kalmaz, aynı zamanda da onu teknenin pervanesinden gelecek olası bir yaralanmaya maruz bırakır.

## İYİ HAVALANDIRMA

Yolcu bölmelerini havalandırın, yan perdeleri veya ön ambar kapaklarını açarak dumanı dışarı çıkartın. Teknenin içinden istenen hava akışına örnek:



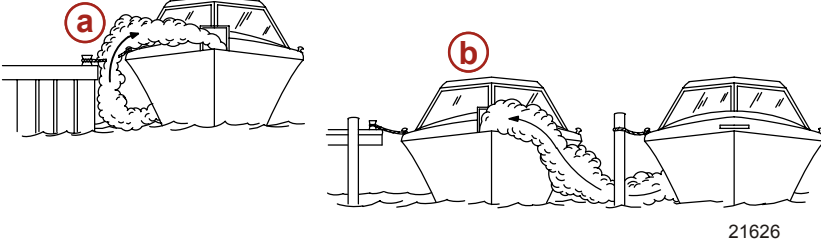
## KÖTÜ HAVALANDIRMA

Belirli çalışma ve/veya rüzgar koşulları altında, sürekli kapalı veya brandayla örtülmüş kabinlere veya yeteri kadar havalandırılmayan kaptan köşklarine karbon monoksit girebilir. Teknenize bir veya daha fazla karbon monoksit detektörü takın.

Sık sık görülmesi de, çok rüzgarsız bir günde motoru çalışan bir teknenin açık alanı dahilinde yüzenler ve duranlar veya çalışan bir motorun yakınında bulunanlar tehlikeli seviyelerde karbon monoksite maruz kalabilirler.

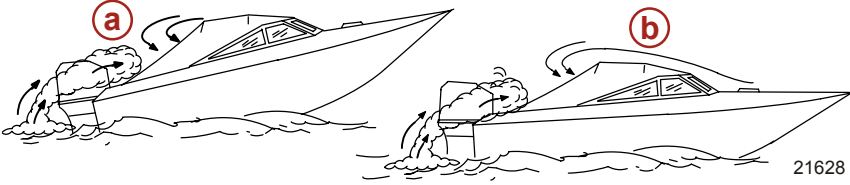
# GENEL BİLGİLER

1. Tekne durağan haldeyken kötü havalandırma örnekleri:



- a- Tekne kapalı bir yerde demirlemiş haldeyken motorun çalıştırılması  
b- Motoru çalışan başka bir teknenin yanına demir atılması

2. Tekne hareket halindeyken kötü havalandırma örnekleri:



- a- Tekneyi pruva açısı fazla yüksek şekilde kullanma  
b- Tekneyi ön ambar kapakları kapalı iken kullanma (station wagon etkisi)

## Dıştan Takmalı Motorunuz İçin Aksesuar Seçimi

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver Aksesuarları, dıştan takmalı motorunuz için özel olarak tasarlanmış ve test edilmiştir. Bu aksesuarları Mercury Marine yetkili satıcılarından elde edebilirsiniz.

**ÖNEMLİ: Aksesuarları takmadan önce bayinizle kontrol edin. Onaylı aksesuarların yanlış kullanımı ya da onaylanmamış aksesuarların kullanımı ürüne hasar verebilir.**

Mercury Marine tarafından üretilmeyen veya satılmayan bazı aksesuarlar, dıştan takmalı motorunuzda veya dıştan takmalı motor işletme sisteminde emniyetli bir biçimde kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır. Seçtiğiniz tüm aksesuarların montaj, kullanım ve bakım el kitaplarını edinin ve okuyun.

## Güvenli Seyir Tavsiyeleri

Sularda güvenli bir seyrin tadını çıkarabilmek için yerel ve tüm diğer idari tekne kullanım yönetmelikleri ve kısıtlamalarını öğrenin ve ayrıca aşağıdaki önerileri dikkate alın.

**Deniz kurallarının ve su yolları yasalarının tümünü öğrenin ve bunlara uyun.**

- Tüm motorlu tekne operatörlerinin bir tecnecilik güvenliği kursunu tamamlamasını önemle tavsiye ederiz. A.B.D. Sahil Güvenlik Yardımcı Dairesi, Güç Filosu, Kızıl Haç ve eyaletiniz veya şehrinizdeki tecnecilikle ilgili yasa uygulama mercileri. A.B.D. için daha fazla bilgi edinmek üzere 1-800-336-BOAT (2628) numaralı telefondan Boat U.S. Foundation'a ulaşın.

**Güvenlik kontrollerini ve gerekli bakımı yapın.**

- Düzenli bir program izleyin ve tüm onarımların uygun şekilde yapıldığından emin olun.

**Tekne üstündeki güvenlik ekipmanlarını kontrol edin.**

- Tekne kullanımını sırasında bulundurulması gereken güvenlik donanımı hakkındaki önerilerimiz şunlardır:

# GENEL BİLGİLER

- Onaylı yangın söndürücüler
- İşaret cihazları: fener, havai fişek veya işaret fişeği, bayrak ve düdük veya klakson
- Küçük onarımlar için gerekli aletler
- Çapa ve ekstra çapa ipi
- Elle çalışan sintine pompası ve yedek tahliye tapaları
- İçme suyu
- Radyo
- Palet veya kürek
- Yedek pervane, tahrik göbekleri ve uygun anahtar
- İlk yardım kiti ve talimatları
- Su geçirmez saklama kapları
- Yedek çalıştırma donanımı, piller, ampuller ve sigortalar
- Pusula ve bölgenin haritası veya portolunu
- Kişisel su üzerinde kalma aracı (Güvertedeki her kişi için 1 adet)

**Hava değişimi işaretlerini izleyin ve kötü hava ve dalgada denizde seyirden kaçınin.**

**Nereye gittiğinizi ve ne zaman dönmeyi planladığınızı birisine söyleyin.**

**Yolcuların binmesi.**

- Yolcular tekneye binerken, inerken veya teknenin arkası (kıç) civarında dururken motoru durdurun. Tahrik ünitesinin boşa alınması yeterli değildir.

**Kişisel yüzerlik cihazları kullanın.**

- Federal yasaya göre, teknedeki her yolcu için doğru boyda ve kolayca erişilebilir, A.B.D. Sahil Güvenlik onaylı, giyilen tipte bir can yeleği (kişisel su üzerinde kalma cihazı) ve atılabilir can simidi veya halkası bulunmalıdır. Tekne buldukları sürece herkesin can yeleği giymesini önemle tavsiye ederiz.

**Tekne kullanmayı diğerlerine de öğretin.**

- Tekneyi kullanan kişinin devre dışı kalması veya tekneden düşmesi durumuna karşı teknede bulunan en az bir kişiye daha motoru çalıştırma ve kullanmanın temel ilkelerini öğretin.

**Tekneyi aşırı yüklemeyin.**

- Çoğu teknenin azami yük (ağırlık) kapasitesi belirlenmiş ve belgelenmiştir (Bkz teknelinizin kapasite plakası). Teknenizin kullanma ve yükleme sınırlarını öğrenin. Suyla dolduğunda teknelinizin yüzüp yüzmeyeceğini öğrenin. Bir şüphenez varsa, Mercury Marine yetkili satıcınızla veya tekne üreticisiyle temasa geçin.

**Teknedeki herkesin doğru şekilde oturmasını sağlayın.**

- Teknenin hiçbir yerine kullanım amacı dışında oturulmasına veya binilmesine izin vermeyin. Koltuk arkaları, küpeşterler, kıç yatırması, pruva, güverteler, yüksek balık sandalyeleri ve döner balık sandalyeleri buna dahildir. Beklenmedik hızlanma, ani duruş, teknenin kontrolünün beklenmedik şekilde kaybedilmesi veya teknenin ani hareketlerinin insanların teknenin dışına veya içine düşmesine neden olabileceği yerlerde, oturur vaziyette veya ayakta yolcu bulunmamalıdır. Tekne hareket etmeden önce bütün yolcuların bir yeri olduğundan ve buralara oturduğundan emin olun.

**Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken asla tekne kullanmayın. Bu yasal olarak yasaktır.**

- Alkol veya uyuşturucu iradenizi zayıflatır ve hızlı tepki verme becerinizi büyük ölçüde azaltabilir.

**Tekneye gezeceğiniz yerleri tanıyın ve tehlikeli yerlerden uzak durun.**

# GENEL BİLGİLER

## Dikkatli olun.

- Yasa gereği düzgün bir görüşü ve duyuşu sağlamak operatörün sorumluluğudur. Operatörün özellikle ön görüşü açık olmalıdır. Tekneyi rölanti hızından yüksek süratlerde kullanırken operatörün görüşünü kapatacak bir yolcu, eşya veya balık sandalyesi bulunmamalıdır. Diğerlerini, suyu ve dümen suyunuzu izleyin.

## Teknenizi asla su kayağı yapmakta olan bir kimsenin tam arkasından kullanmayın.

- Tekneniz 40 km/s (25 Mil/s) hızla seyrederken 61 m (200 ft) önünüzdeki düşmüş bir kayakçının bulunduğu yere 5 saniye içinde ulaşacaktır.

## Düşen kayakçılara karşı dikkatli olun.

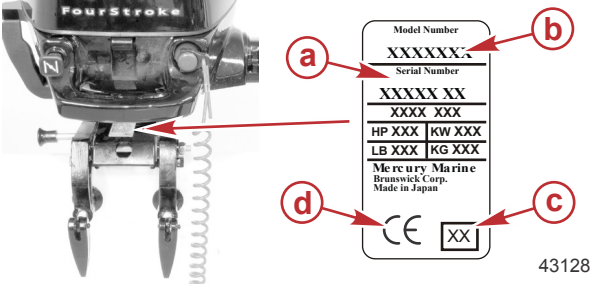
- Teknenizi su kayağı veya benzeri aktiviteler için kullanırken, düşen bir kayakçıya veya tekneden düşen birine yardımcı olmak için geri dönerken kayakçının, tekne operatörünün bulunduğu tarafta kalmasına dikkat edin. Operatör, düşmüş kayakçıyı her zaman görüş açısında tutmalı ve kayakçıya ya da sudaki hiç kimseye geri geri yaklaşmamalıdır.

## Kazaları bildirin.

- Tekne operatörleri, tekneleri belirli tekne kazalarına karıştığıında, yasa gereği tekne kullanımıyla ilgili devlet yasama kurumlarına tekne kaza raporu sunmakla yükümlüdürler. Bir tekne kazasının rapor edilmesi gereken durumlar: 1) yaşam kaybı veya yaşam kaybı olasılığı varsa, 2) ilkyardım ötesinde tıbbi müdahale gerektiren kişisel yaralanma varsa, 3) teknelerde veya diğer mallarda 500 ABD Dolarının üzerinde hasar varsa veya 4) tekne tamamen kaybedilmişse. Yerel adli kurumlardan yardım isteyin.

## Seri Numarasının Kaydedilmesi

İlerideki başvurularınız için bu numarayı kaydetmeniz gerekmektedir. Seri numarası gösterildiği gibi dıştan takma motorun üzerinde bulunmaktadır.



- a - Seri numarası
- b - Model atama
- c - Üretim Yılı
- d - CE amblemi (Uygunsa)

# GENEL BİLGİLER

## Model Yılı Üretim Kodu

Seri numarası etiketi, üretim yılını bir alfa kodu olarak gösterir. Bu kod, aşağıdaki tabloyu kullanarak karşılık gelen sayıya dönüştürülebilir.



Seri numarası etiketi alfa kodu

Model Yılı Üretim Kodu										
Alfa Üretim Kodu	A	B	C	D	E	F	G	H	K	X
Karşılık Gelen Sayı	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Örnekler:

- XX = 2000
- HK = 2089
- AG = 2017

## Teknik Özellikler

Modeller	2,5	3,5
Motorla	1,8 kw (2,5 hp)	2,6 kw (3,5 hp)
Tam gaz RPM aralığı	5000-6000	
Rölanti devri	İleri viteste 1200 RPM, boşta 1300 RPM	
Silindir sayısı	1	
Silindir hacmi	85,5 cc (5,21 cid)	
Silindir çapı	55 mm (5,49 cm.)	
Piston devri	36 mm (3,58 cm.)	
Valf açıklığı (soğuk)		
Emme valfi	0,06 -0,14 mm (0,0024-0,0055 inç)	
Egzoz valfi	0,11 -0,19 mm (0,0043-0,0075 inç)	
Motor yağ kapasitesi	300 ml (295,74 cm <sup>3</sup> )	
Önerilen buji	NGK DCPR6E	
Buji tırnak aralığı	0,9 mm (0,889 mm.)	
Dişli kutusu yağlama kapasitesi	180 ml (177,44 cm <sup>3</sup> )	
Dişli oranı	2,15:1	

# GENEL BİLGİLER

<b>Modeller</b>	<b>2,5</b>	<b>3,5</b>
Önerilen benzin	Bkz. <b>Yakıt ve Yağ</b>	
Önerilen yağ	Bkz. <b>Yakıt ve Yağ</b>	
Emisyon kontrol sistemi	Motor modifikasyonu(EM)	
Sürücü kulağına gelen ses (ICOMIA 39-94) bBA	79,8	
Dümen kolu titreşimi (ICOMIA 38-94) m/s <sup>2</sup>	8,4	

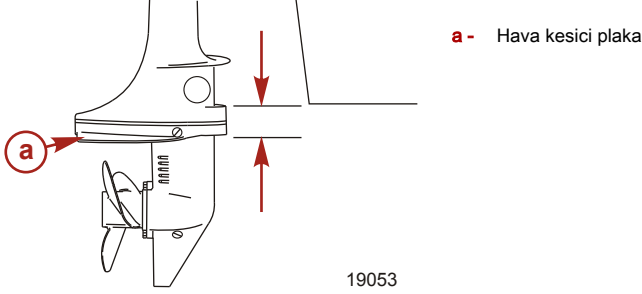


# MONTAJ

## Dıştan Takmalı Motorun Monte Edilmesi

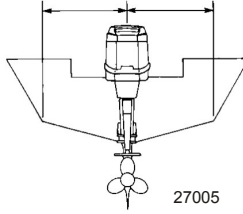
### KIÇ YATIRMASI YÜKSEKLİK GEREKLİLİĞİ

Teknenin kıç yatırmasının yüksekliğini ölçün. Hava kesici plaka teknenin tabanından 25 -50 mm (1-2 in.) aşağıda olmalıdır.

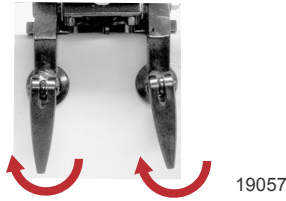


### DIŞTAN TAKMALI MOTORUN KIÇ YATIRMASINA MONTE EDİLMESİ

1. Dıştan takmalı motoru kıç yatırmasının merkez hattına yerleştirin.



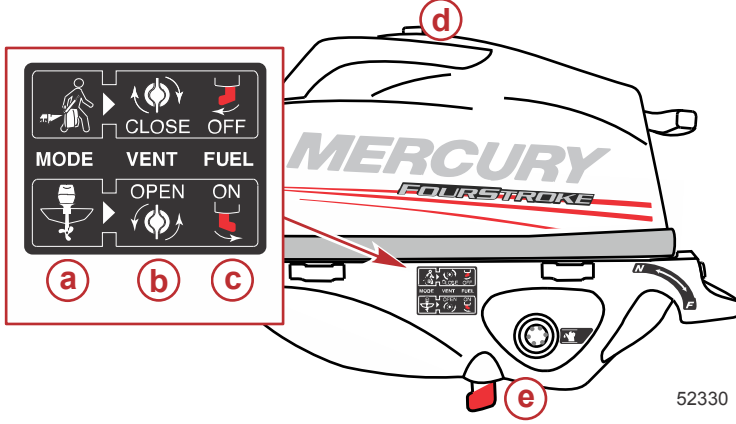
2. Kıç yatırması kelepçe kollarını sıkın.



# NAKLIYE

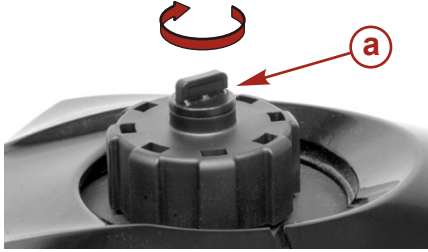
## Dıştan Takmalı Motorun Tekneden Çıkarıldıktan Sonra Taşınması, Saklanması ve Nakliyesi

Dıştan takmalı motor hala suda iken, yakıt valfini kapatın ve motoru durana kadar çalıştırın. Böylelikle karbüratördeki yakıt boşaltılmış olur.



- a- Nakliye modu
- b- Havalandırma konumu
- c- Yakıt valfi konumu
- d- Hava alma vidası
- e- Yakıt valfi

Motor durduktan sonra manuel havalandırma vidasını kapatın.



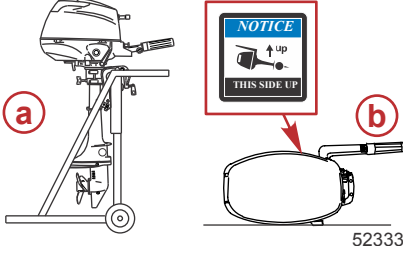
- a- Manue havalandırma vidası

47362

Dıştan takmalı motoru çıkarın ve su boşalana kadar dik konumda tutun. Dıştan takmalı motoru taşırken dik konumda tutun.

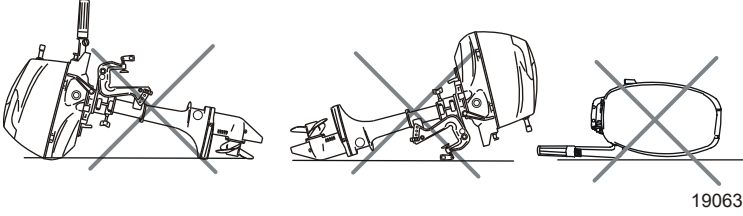
# NAKLIYE

Dıştan takmalı motoru taşırken, naklederken ve saklarken yalnızca dik konumda veya yeke kolu (iskele) yukarı gelecek konumda tutun. Bu konumlarda, yağın karterden boşalması önlenir. Motorun iskele tarafındaki etiket, hangi tarafın yukarıda olacağını gösterir.



- a - Dik konum
- b - Yeke kolu yukarıda konum

Dıştan takmalı motoru bu konumlarda asla taşımayın, saklamayın veya nakletmeyin. Yağın karterden boşalması motorun zarar görmesine yol açabilir.



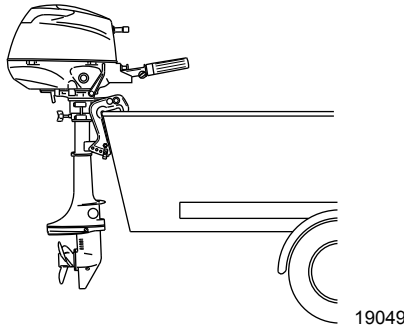
## Tekneyi Römorkla Çekme

**ÖNEMLİ:** Tilt kilitleme mekanizması, tekneyi römorkla çekerken dıştan takmalı motoru yukarıda tutmak üzere tasarlanmamıştır. Yatırma kilitleme mekanizmasının kullanılması, dıştan takmalı motorunuzun sıçrayıp düşerek hasar görmesine neden olabilir.

Tekneniz çekilirken, dıştan takmalı motor inik vaziyette (normal çalıştırma konumu) olmalıdır.

Zeminle arada daha fazla mesafe gerekiyorsa, dıştan takmalı motoru teknedan çıkarın ve emniyetli şekilde saklayın. Hemzemin geçitler, ara yollar ve römorkun sıçraması durumlarına karşı ilave mesafe gerekebilir.

Dıştan takmalı motoru ileri vitese alın. Bu, pervanenin serbest şekilde dönmesini engelleyecektir.



# YAKIT VE YAĞ

## Yakıt Gereklilikleri

**ÖNEMLİ:** Yanlış benzin kullanılması motorunuza zarar verebilir. Yanlış yakıt kullanımı sonucu motorun hasar görmesi motorun yanlış kullanılması olarak kabul edilir ve bu sınırlı garanti kapsamı dışında yer alır.

## YAKIT SINIFLARI

Mercury dıştan takmalı motorları, önde gelen markaların aşağıdaki teknik özellikleri karşılayan kurşunsuz benzinleri ile kullanıldığında tatmin edici düzeyde çalışacaktır:

**A.B.D. ve Kanada** - Birok model için pompa üzerinde minimum 87 (R+M)/2 oktan derecesi yazan benzinler. Birçok modelde birinci kalite 91 (R+M)/2 oktan benzin de kullanılabilir. **Bu motorlarda** kurşunlu benzin kullanmayın.

**A.B.D. ve Kanada dışında** - Birok model için pompa üzerinde minimum 91 oktan derecesi RON yazan benzinler. Tüm modellerde birinci kalite benzin de (95 RON) kullanılabilir. **Bu motorlarda** kurşunlu benzin kullanmayın.

## REFORMÜLE (OKSİJENATLI) YAKITIN KULLANILMASI (YALNIZCA A.B.D.)

ABD'nin bazı bölgelerinde yeniden formüle edilmiş benzin gerekir ve sizin Mercury Marine motorunuzda kullanım için uygundur. ABD'de kullanılan bu yakıtlar içinde bulunan oksijenat tipi alkoldür (etanol, metanol veya bütanol).

## ALKOL İÇEREN BENZİN

### Bu16 Bütanol Karışımli Yakıtlar

Mercury Marine'nin belirttiği yakıt gereksinimlerini karşılayan %16,1'e kadar bütanol karışımli yakıt, kurşunsuz benzin yerine kullanılabilir uygun bir yakıttır. Teknenin yakıt sistemi bileşenleri (yakıt depoları, yakıt hatları ve bağlantıları) hakkındaki öneriler için tekne imalatçınızla temasa geçin.

### Metanol ve Etanol Karışımli Yakıtlar

**ÖNEMLİ:** Mercury Marine motorunuzdaki yakıt sistemi parçaları benzinde %10'a kadar alkol (metanol veya etanol) bulunmasına dayanabilir. Teknenizdeki yakıt sistemi, aynı miktardaki alkole dayanamayabilir. Teknenin yakıt sistemi bileşenleri (yakıt depoları, yakıt hatları ve bağlantıları) hakkındaki öneriler için tekne imalatçınızla temasa geçin.

Metanol veya etanol içeren benzinin şunların artmasına neden olabileceğini unutmayın:

- Metal parçalarda korozyon
- Lastik veya plastik parçaların bozulması
- Yakıtın kauçuk yakıt hatlarından yayılması
- Yakıt deposundaki benzinin içindeki su ve alkolün ayrılmasına neden olur.

### UYARI

Yakıt sızıntısı yangın ya da patlamaya yol açar ve bu da ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Tüm yakıt sistemi bileşenlerini özellikle depolamadan sonra sızıntı, yumuşama, sertleşme, şişme ya da paslanmaya karşı kontrol edin. Herhangi bir kaçak veya bozulma belirtisi, motor çalıştırılmadan önce ilgili parçanın değiştirilmesini gerektirir.

**ÖNEMLİ:** Metanol veya etanol içeren veya içermeye olasılığı bulunan yakıt kullanıyorsanız kaçak ve anormallik denetimlerinin sıklığını artırmalısınız.

**ÖNEMLİ:** Mercury Marine motoru metanol veya etanol içeren benzinle kullanırken benzini yakıt deposunda uzun süre bırakmaktan kaçınınız. Otomobillerde alkollü akaryakıtlar normalde sorun yaratmaya yetecek kadar nem almadan önce tüketilirler, tekneler ise çoğu zaman faz ayrılmasına yetecek kadar uzun süre kullanılmadan yatarlar. Alkolün iç elemanların üzerindeki koruyucu yağ tabakasını sökmeye durumunda saklama sırasında iç korozyon da meydana gelebilir.

# YAKIT VE YAĞ

## Yakıt Deposunun Ayırıcı Özellikleri

Çevre Koruma Kurumu (EPA) yönetmelikleri gereği, 1 Ocak 2011 tarihinden sonra üretilen dıştan takmalı motorların yakıt depolarının 24,1 kPa (3,5 psi) .

Yakıt deposu kapağında, yakıt motora çekilirken havanın depoya girmesini sağlayan ve ayrıca depo içindeki basınç aşağıda belirtilen değeri aştığında atmosfere hava çıkışını açan ki yönlü bir vana vardır. 24,1 kPa (3,5 psi). Depo hava çıkışı atmosfere açıldığında bir tıslama sesi duyulabilir. Bu normaldir.

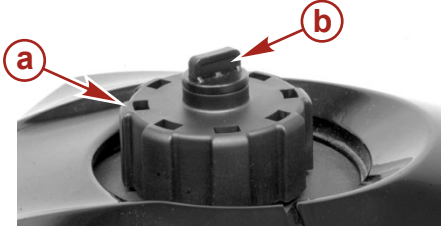
## YAKIT KAPAĞINI ÇIKARIN.

**ÖNEMLİ: İçerik basınç altında olabilir. Yakıt kapağını açmadan önce, basıncı gidermek için kapağı 1/4 tur çevirin.**

1. Yakıt deposu kapağının üst kısmındaki manuel havalandırma vidasını açın.
2. Basıncı gidermek için yakıt deposu kapağını öncelikle 1/4 tur çevirin ve ardından yavaşça açın.

## YAKIT KAPAĞININ TAKILMASI

1. Yakıt deposu kapağını takarken, bir klik sesi işitene kadar kapağı sağa çevirin. Bu, yakıt kapağının tamamıyla oturduğuna işaret eder. Bir yerleşik cihaz fazla sıkıştırmayı önler
2. Çalıştırmak ve kapağı çıkarmak için kapağın üstündeki manuel havalandırma vidasını açın. Nakliye için, manuel havalandırma vidasını kapatın.



- a - Yakıt deposu kapağı  
b - Manuel havalandırma vidası

47368

## Yakıt Deposunun Doldurulması

### ⚠ UYARI

**Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Yakıt depolarını doldururken dikkatli olun. Yakıt deposunu doldururken her zaman motoru durdurun, sigara içmekten ve alanda açık alev veya kıvılcım oluşturmaktan kaçının.**

Yakıt deposunu açık alanda ısı, kıvılcım ve açık alevden uzakta doldurun.

Doldurmak için taşınabilir yakıt depolarını tekneden çıkarın.

Yakıt deposunu doldurmadan önce daima motoru durdurun.

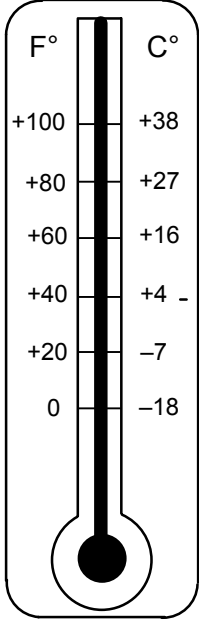
Yakıt deposunu tamamen doldurmayın. Deponun yaklaşık %10'unu boş bırakın. Sıcaklık artışıyla yakıt hacminde artış olur ve yakıt, deponun tamamen dolu olması halinde basınç nedeniyle sızıntı yapabilir.

## Motor Yağı Önerileri

Genel ve tüm sıcaklıklarda kullanım için, Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W onaylı SAE SAE 10W-30 4 Zamanlı Marine Motor Yağı kullanılması önerilir. NMMA onaylı sentetik karışimli yağ tercih edilirse, Mercury veya Quicksilver SAE 25W-40 Sentetik Karışım Marine 4 Zamanlı Motor Yağını kullanın. Tavsiye edilen Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W onaylı dıştan takmalı motor yağları kullanılırsa, tanınan bir FC-W onaylı 4 zamanlı dıştan takmalı motor yağı kullanılabilir.

# YAKIT VE YAĞ

**ÖNEMLİ:** Deterjan içermeyen yağlar, çok viskoziteli yağlar (Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W belgeli yağ veya tanınmış markaların NMMA FC-W belgeli yağı dışında), sentetik yağlar, düşük kaliteli yağlar veya katı katkı maddeleri içeren yağların kullanılması önerilmemektedir.



26795

**Motor yağı için SAE viskozite tavsiye edilmektedir**

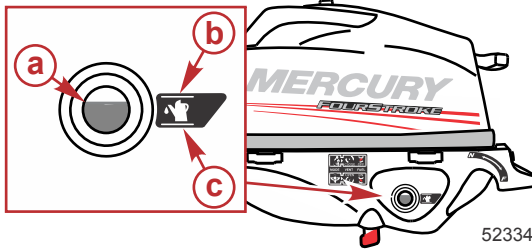
- a -** Mercury veya Quicksilver SAE 25W-40 Sentetik Karışım Marine 4 Zamanlı Motor Yağı yukarıdaki sıcaklıklarda kullanılabilir 4 °C (40 °F)
- b -** Tüm sıcaklıklarda kullanım için Mercury veya Quicksilver SAE 10W-30 4 Zamanlı Marine Motor Yağı önerilmektedir

## Motor Yağının Kontrolü

**ÖNEMLİ:** Aşırı doldurmayın. Yağ kontrolü sırasında dıştan takmalı motorun dik (meyilli değil) durduğundan emin olun.

1. Dıştan takmalı motoru düz bir yere yerleştirin.
2. Yağ seviyesi kontrol penceresinden yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi alt seviye işaretinin altındaysa, yağ doldurma kapağını çıkarın ve üst seviye işareti kadar yağ doldurun.

**NOT:** Yağ seviyesi alt işaretteyse, 100 ml (3 oz.) yağ ekleyin.

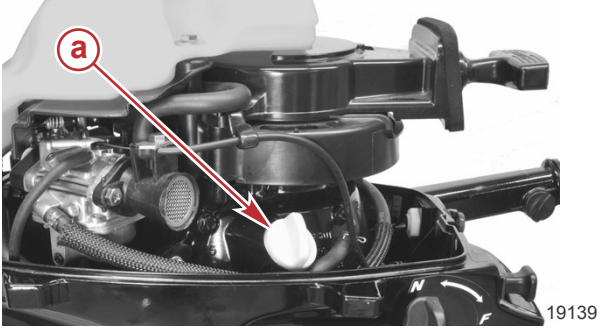


52334

- a -** Yağ seviyesi kontrol penceresi
- b -** Üst yağ seviyesi
- c -** Alt yağ seviyesi

# YAKIT VE YAĞ

3. Yağ doldurma kapağını yerine takın ve sıkıca kapatın.

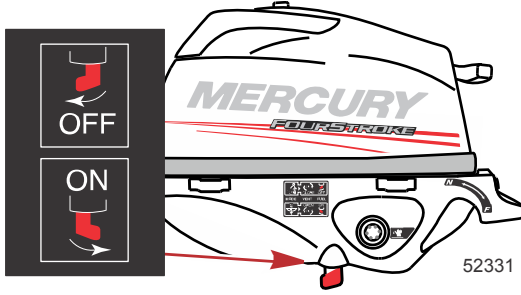


**a -** Yağ doldurma kapağı

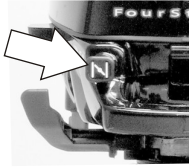
# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

## Özellikler ve Kumandalar

Yakıt kesme valfi - Motora giden yakıt akışını kesmek için valfi kapalı (OFF) konuma getirin. Motoru çalıştırırken valfi açık (ON) konuma getirin.



Jikle düğmesi - Soğuk motoru çalıştırırken sonuna kadar çekin. Motor ısınırken yarısına kadar itin. Motor ısındıktan sonra sonuna kadar itin.



Trotlil kavrama friksiyonu düğmesi - Trotlil istenen hıza getirmek için friksiyon düğmesini kullanın. Sürtünmeyi artırmak için düğmeyi saat yönünde, azaltmak içinse saat yönünün tersine çevirin.



- a - Sürtünmeyi azaltma yönü
- b - Sürtünmeyi artırma yönü

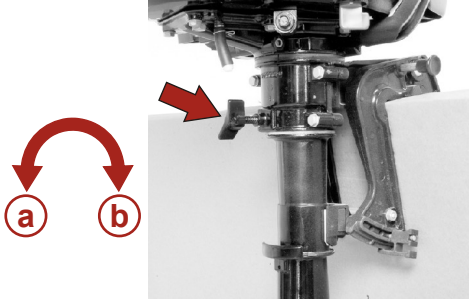
### ⚠ UYARI

Sürtünme ayarının yetersiz olması, tekne kontrolünün kaybindan dolayı ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir. Sürtünme ayarı yaparken, yeke kolu veya dümen bırakıldığında dıştan takmalı motorun tam bir dönüş yapmasını önlemek için yeterli seviyede dümen sürtünmesi sağlayın.



# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

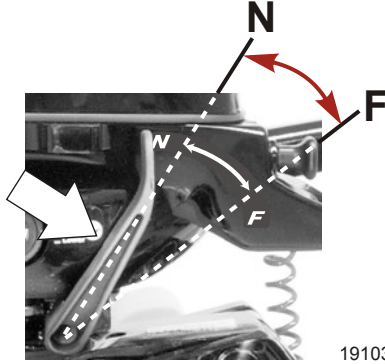
Dümen sürtünme ayarı - Bu düğmeyi ayarlayarak yeke sapı üzerinde istenen dümen sürtünmesini (direnc) elde edebilirsiniz. Sürtünmeyi artırmak için düğmeyi saat yönünde, azaltmak içinse saat yönünün tersine çeviriniz.



- a-** Sürtünmeyi azaltma yönü
- b-** Sürtünmeyi artırma yönü

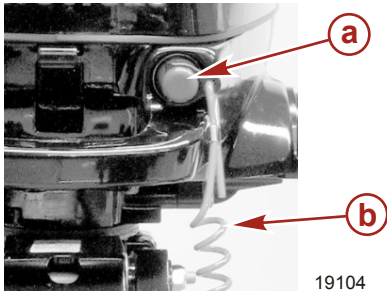
19100

Yan vites kolu - Vites değişimini kontrol eder. Motoru çalıştırırken vitesi boşa alın. F = ileri vites, N = nötr konum.



19103

Motor durdurma düğmesi/savlolu kesme düğmesi - Motoru durdurmak için basın veya savloyu çekin. Savlo, durdurma düğmesine takılmadan motor çalışmayacaktır.

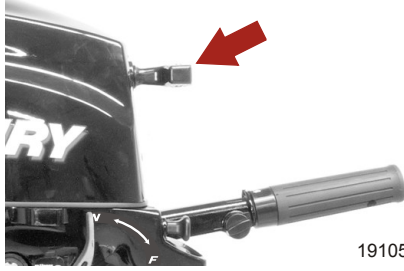


- a-** Motor durdurma düğmesi/savlolu kesme düğmesi
- b-** Savlo

19104

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

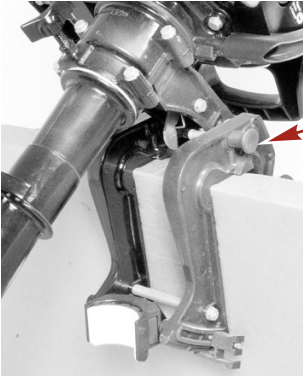
Marş ipi - Marş ipi çekildiğinde, motor çalıştırılmak üzere kranklanır.



## Dıştan Takmalı Motorun Yatırılması

### TAM YUKARI KONUMA YATIRMA

1. Motoru durdurun.
2. Üst kaputun tutma yerinden tutarak dıştan takmalı motoru tam dik konuma getirin.
3. Yatırma destek pimini itin. Dıştan takmalı motoru indirerek yatırma destek pimi üzerine yaslayın.



a - Yatırma destek pimi

### ÇALIŞMA KONUMUNA İNDİRME

Dıştan takmalı motoru kaldırarak yatırma destek pimini çekip çıkarın. Dıştan takmalı motoru indirin.

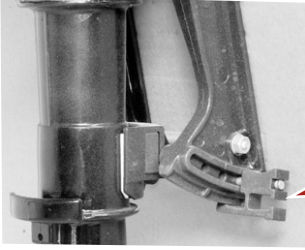
## Dıştan Takmalı Motorun Çalışma Açısının Ayarlanması

Dıştan takmalı motorun dikey çalışma açısı, yatırma piminin mevcut ayar deliklerindeki konumunu değiştirmek suretiyle ayarlanır. Doğru ayar teknenin dengeli seyretmesini, optimum performans sağlanmasını ve dümen kuvvetinin en aza indirilmesini sağlar.

Yatırma pimi, tekne tam süratte seyrederken dıştan takmalı motor suya dik konumda çalışacak şekilde ayarlanmalıdır. Bu, teknenin suya paralel şekilde kullanılmasını sağlar.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

Teknedeki yük ve yolcuları yükün eşit dağıtılması için eşit şekilde dağıtın.



**a** - Tilt iğnesi

19052

# ÇALIŞTIRMA

## Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi

- Operatör güvenli seyir, teknecilik ve çalıştırma prosedürlerini bilmelidir.
- Teknedeki her kişi için uygun ebatta onaylı bir kişisel can yeleği bulunmalı ve bunlar kolayca erişilebilir yerde olmalıdır (yasa gereği).
- Sudaki kişilere atılmak üzere tasarlanmış can simidi veya yüzer minder bulunmalıdır.
- Teknenizin maksimum yük kapasitesini bilmelisiniz. Teknenin kapasite plakasına bakın.
- Yakıt beslemesi tamamdır.
- Teknedeki yolcularla yükü, ağırlığı düzgün olacak dağıtacak ve herkes düzgün bir yerde oturacak şekilde düzenleyin.
- Nereye gittiğinizi ve ne zaman dönmeyi planladığınızı birisine söyleyin.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altında tekne kullanmak yasalara aykırıdır.
- Seyredeceğiniz suları ve alanı, dalgaları, akımları, kum tepelerini, kayaları ve diğer tehlikeleri bilin.
- Her zaman **Bakım - Tetkik ve Bakım Programında listelenmiş tetkik kontrollerini yapın.**

## Donma Sıcaklıklarında Kullanma

Dıştan takmalı motorunuzu donma veya donmaya yakın sıcaklıklarda kullanırken veya demir atarken motoru her zaman dişli kutusu suyun altına girecek şekilde aşağı yatık vaziyette tutun. Böylelikle vites kutusunda kalan suyun donması ve su pompası ve diğer elemanlara olası hasar gelmesi önlenmiş olur.

Su üzerinde buzlanma olasılığı varsa, dıştan takmalı motor çıkarılmalı ve suyu tamamen boşaltılmalıdır. Dıştan takmalı motorun içindeki su seviyesinde buzlanma olması durumunda, motora giden su akışını tıkayarak hasar olasılığı yaratacaktır.

## Tuzlu veya Kirli Suda Çalıştırma

Tuzlu veya kirli suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulamanızı öneririz.. Bu, birikintilerin su kanallarını tıkamasına engel olacaktır. Bkz. **Bakım - Soğutma Sisteminin Yıkınması.**

Teknenizi suda demirli tutuyorsanız, kullanmadığınız zamanlarda (donma sıcaklıklarının dışında) dıştan takmalı motoru dişli kutusu tamamen suyun dışında kalacak şekilde yatırın.

Her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorun dışıyla pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışı tatlı suyla yıkayın. Dış metal yüzeylere ayda bir Mercury Precision veya Quicksilver Korozyon Önleyici sprey sıkın. Anotların etkinliğini azaltacağı için, korozyon önleyici anotların üzerine sprey sıkmayın.

## Motor Alıştırma Prosedürü

**ÖNEMLİ: Motorun rodaj işlemlerini yapmamak motorun hizmet ömrü boyunca kötü performans göstermesine ve motorun hasar görmesine neden olabilir. Rodaj işlemlerini mutlaka yapınız.**

1. İlk bir saatlik çalışmada sırasında, motoru 2000 RPM'ye kadar değişen devirlerde veya yaklaşık yarım gazda çalıştırın.
2. İkinci çalışma saatinde, motoru 3000 RPM'ye kadar değişen gaz ayarlarında veya yaklaşık 3/4 gazda ve her 10 dakikada bir bir dakika süreyle tam gazda çalıştırın.
3. Sonraki sekiz saatlik çalışmada, bir seferde beş dakikadan uzun süreyle tam gazda çalıştırmaktan kaçının.

## Motorun Çalıştırılması

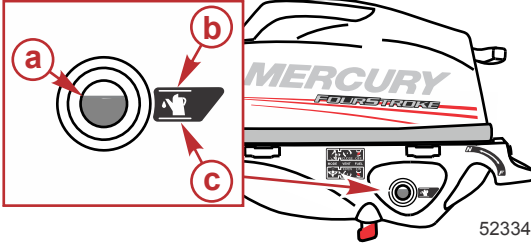
Çalıştırmadan önce **Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi** ve **Motor Alıştırma Prosedürü** bölümündeki **Kullanım** bölümü.

### **DİKKAT**

**Yeterli soğutma suyunun olmaması durumunda motor, su pompası ve diğer parçalar aşırı ısınır ve zarar görür. Kullanım sırasında su girişlerine yeterli suyu sağlayın.**

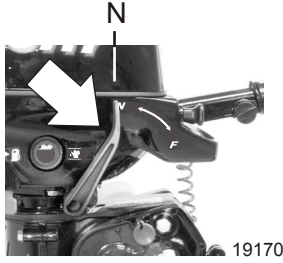
# ÇALIŞTIRMA

1. Motor yağ seviyesini kontrol edin. Dıştan takmalı motoru düz bir yere yerleştirin ve motor yağı seviyesinin çalışma aralığında olduğunu kontrol edin.

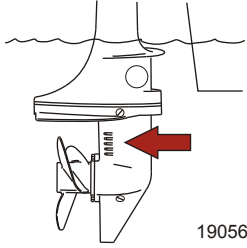


- a - Yağ seviyesi kontrol penceresi
- b - Üst yağ seviyesi
- c - Alt yağ seviyesi

2. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.



3. Soğutma suyu deliğinin su altında olduğundan emin olun.

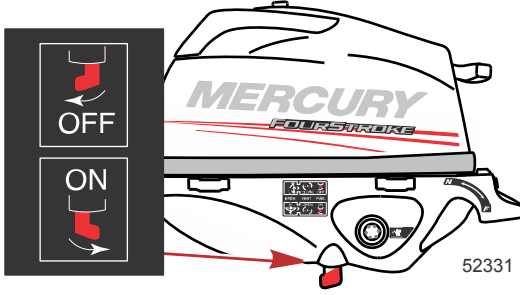


4. Yakıt deposunun manuel havalandırma vidasını açın.



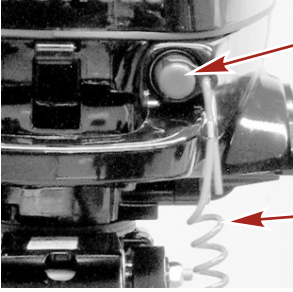
# ÇALIŞTIRMA

5. Yakıt kesme valfini açık (ON) konuma getirin.



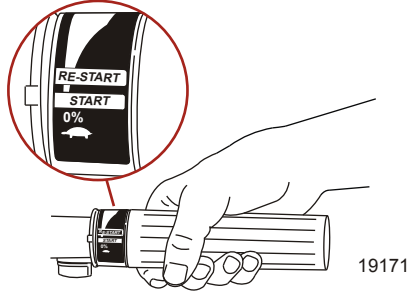
6. Savloyu durdurma düğmesine takın. Burgu Kayışı **Genel Bilgiler - Durdurma Kordonu Stop Düğmesi**.

**NOT:** Savlo, durdurma düğmesine takılmadan motor çalışmayacaktır.



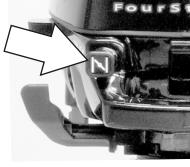
- a - Durdurma düğmesi  
b - Savlo

7. Motor soğuksa, gaz kolunu "START" (marş) konumuna getirin. Motor sıcaksa, gaz kolunu "RE-START" (yeniden marş) konumuna getirin.



# ÇALIŞTIRMA

- Motor soğuksa, jikleği sonuna kadar çekin. Motor ısınırken jikleği yarısına kadar itin. Motor ısındıktan sonra sonuna kadar itin.



19088

**NOT:** Boğulmuş durumdaki motorun çalıştırılması - Jikleği geri itin. 30 saniye bekleyin, ardından motoru çalıştırmak üzere kranklayın.

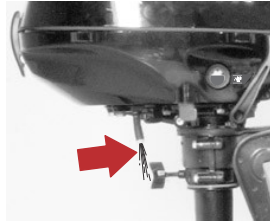
- Marş motorunun kavradığını hissedene kadar marş ipini yavaşça çekin, ardından sertçe çekerek motoru kranklayın. İpin yavaşça size geri gelmesine izin verin. Motor çalışıncaya aynı işlemi tekrar edin.



19172

- Motor çalıştıktan sonra, su pompası göstergesinden suyun düzenli aktığını kontrol edin.

**ÖNEMLİ:** Eğer pompa göstergesinden hiç su akıyorsa, motoru durdurun ve alış kısmında bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir tıkanıklık yoksa, bu su pompasında arızaya veya soğutma sisteminde tıkanıklığa işaret eder. Bu koşullar, motorda aşırı ısınma olarak ortaya çıkar. Dıştan takmalı motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Motoru fazla ısınmış halde çalıştırmak, ciddi zararlar verebilir.



19246

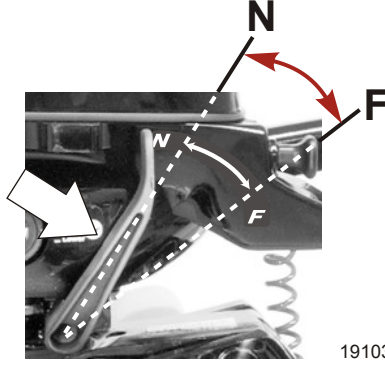
## Vites Değiştirme

Dıştan takmalı motor iki vites konumuna sahiptir: İleri (F), Boş (N).

Gazı rölanti devrine düşürün.

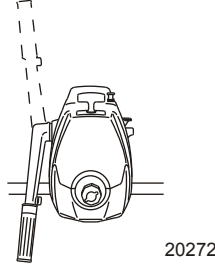
# ÇALIŞTIRMA

Dıştan takmalı motoru vitese geçirirken her zaman seri hareket edin.



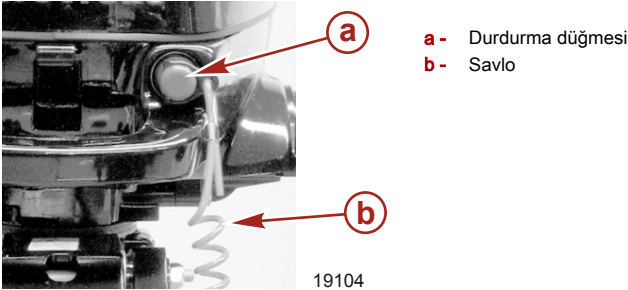
## Teknenin Geri Hareket Ettirilmesi

1. Gaz kolunu yavaş konumuna getirin.
2. Geri hareket ettirmek için dıştan takmalı motoru 180° döndürün. Kullanımın kolaylaştırılması için yekke kolu geriye getirilebilir.
3. Dıştan takmalı motoru ileri yöne getirmek için gaz kolunu yavaş konuma alın.



## Motorun Durdurulması

Motor devrini düşürün ve durdurma düğmesine basın veya savloyu çekin.





# BAKIM

## Dıştan Takmalı Motorun Bakımı

Dıştan takmalı motorunuzu en iyi çalışma koşulunda tutmak için dıştan takmalı motorunuzun periyodik incelemesini ve bakımını **Muayene ve Bakım Programı**. Kendinizin ve yolcularınızın güvenliğini sağlamak ve bu güvenilirliği sürdürmek için motorun bakımını uygun şekilde sağlamaya çalışın.

Bu yayının arkasındaki **Bakım Defteri** bölümüne, gerçekleştirilen bakımı kaydedin. Tüm bakım işi sipariş ve alındı makbuzlarını saklayın.

## DIŞTAN TAKMALI MOTORUNUZ İÇİN YEDEK PARÇA SEÇİMİ

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver yedek parçalarını ve Orijinal Yağlayıcıları kullanmanızı tavsiye ederiz.

## EPA Emisyon Yönetmelikleri

Mercury Marine tarafından ABD'de üretilen tüm yeni dıştan takmalı motorlar, yeni dıştan takmalı motorların yarattığı hava kirliliğine ilişkin yönetmeliklerin gerekliliklerine uygunluk konusunda Birleşik Devletler Çevre Koruma Kurumu'nun onayına sahiptir. Bu onay, fabrika standartlarına uygulanan belirli düzenlemelere dayanmaktadır. Bu nedenle, ürün bakımıyla ilgili fabrika prosedürü sıkı şekilde uygulanmalı ve ürün mümkünse orijinal tasarıma uygun şekilde onarıma tabi tutulmalıdır. **Emisyon kontrol cihazları ve sistemlerinin bakım, parça değişimi veya onarımı herhangi bir kıvılcım ateşlemeli (SI) deniz motoru tamir servisi veya tamircisi tarafından yapılabilir.**

## EMİSYON ONAY ETİKETİ

Emisyon seviyeleri ile motorun emisyonlar doğrudan ilgili teknik özelliklerini gösteren bir emisyon onay etiketi, imalat zamanında motorun üzerine yerleştirilmiştir.

20		EMISSION CONTROL INFORMATION		20	
JAN	THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="checkbox"/> CALIFORNIA AND U.S. EPA EMISSION REGULATIONS FOR SPARK IGNITION MARINE ENGINES. REFER TO OWNER'S MANUAL FOR REQUIRED MAINTENANCE, SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS. PLEASE PERFORM THE ENGINE MAINTENANCE CORRECTLY.	JUL			
FEB	DISPLACEMENT : <input type="text"/>	FAMILY : <input type="text"/>			
MAR	FEL : HC+NOx= <input type="text"/>	CO= <input type="text"/>	HP : <input type="text"/>	SEP	
APR	LOW-PERM/HIGH-PERM : <input type="text"/>	MAXIMUM POWER : <input type="text"/>		OCT	
MAY	TIMING : <input type="text"/>	IDLE SPEED (IN GEAR) : <input type="text"/>		NOV	
JUN	<b>MERCURY MARINE</b>			DEC	

43058

- a- Silindir hacmi
- b- Motor ailesi için maksimum emisyon çıkışı
- c- Yakıt hattı nüfuz yüzdesi
- d- Zamanlama teknik özellikleri
- e- US EPA motor ailesi adı
- f- Beygir gücü değeri
- g- Motor gücü - kilowatt
- h- Rölantide devir (viteste)

## KULLANICININ SORUMLULUKLARI

Ürün sahibi/operatör, emisyon seviyelerinin belirlenmiş onay standartları aralığında tutulması için rutin motor bakımlarını yaptırmakla yükümlüdür.

Ürün sahibi/operatör motorda, motorun beygir gücünü değiştirecek veya emisyon seviyelerinin önceden belirlenmiş fabrika değerlerinin üzerine çıkmasına yol açacak hiçbir modifikasyon yapmamalıdır.

# BAKIM

**Tetkik ve Bakım Programında belirtildiği şekilde yapmanız önemlidir.**

## GÜNLÜK KONTROLLER

- Motor yağ seviyesini kontrol edin
- Savololu durdurma düğmesini kontrol edin
- Yakıt sistemini sızıntılara karşı kontrol edin
- Kıç yatırmasında motorun sızdırmazlığını kontrol edin
- Dümen sisteminde yapışma olup olmadığını kontrol edin
- Pervanede hasar olup olmadığını kontrol edin
- Varsa, hidrolik dümen bağlantılarını ve hortumlarını sızıntı veya hasar belirtilerine karşı kontrol edin
- Varsa, hidrolik dümen sıvısı seviyesini kontrol edin

## HER KULLANIMDAN SONRA

- Güç paketinin dışını temiz su ile yıkayın
- Sadece acı ya da tuzlu suda çalıştırılmışsa, dıştan takmalı motorun soğutma sistemini yıkayın

## YILDA BİR VEYA 100 SAATTE BİR

- Mümkünse, motoru gresleyin
- Varsa, motor yağını ve filtreyi değiştirin
- Sadece acı ya da tuzlu suda çalıştırılmışsa, termostatı inceleyin
- Yılda bir kez, her bir motor başına yakıt deposuna Quickleen ekleyin
- Buji dişlerine sabitleyici madde sürün
- Dişli yağını değiştirin
- Korozyon kontrol anotlarını kontrol edin
- Pervane mili kamalarını yağlayın
- Yakıt sisteminin emiş tarafındaki tüm filtreleri değiştirin - bayi ögesi
- Kardan mili kamalarını yağlayın - bayi ögesi
- Tüm tespit elemanlarının sıklığını kontrol edin - bayi ögesi
- Dıştan takmalı motor montaj donanımının torkunu kontrol edin - bayi ögesi
- Akünün durumunu ve akü kablosu bağlantılarının sağlam olup olmadığını kontrol edin - bayi ögesi

## ÜÇ YIL VEYA 300 SAAT

- Bujileri değiştirin
- Su pompası çarkını değiştirin - bayi ögesi
- Karbon fiber ızgaraları kontrol edin - bayi ögesi
- Kablo demeti soketlerini kontrol edin - bayi ögesi
- Uzaktan kumanda kablosu ayarını kontrol edin - bayi ögesi
- Yüksek basınç yakıt filtresini değiştirin - bayi ögesi
- Aksesuar tahrik kayışını değiştirin - bayi ögesi
- Güç trimi sıvısı seviyesini kontrol edin - bayi ögesi
- Motorda takozlarını kontrol edin - bayi ögesi

## Soğutma Sistemini Yıkama

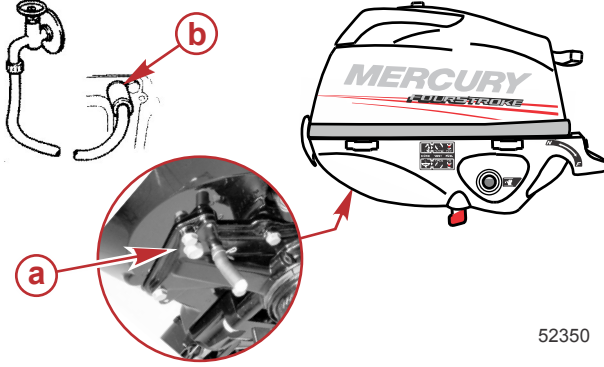
Tuzlu, kirli veya çamurlu suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulayın. Bu, birikintilerin dahili su kanallarını tıkanmasına engel olacaktır.

# BAKIM

Bu işlemden önce bir Mercury Precision veya Quicksilver aksesuarı (veya eşdeğeri) yıkama bağlantı parçasını kullanın.

**NOT:** Soğutma sistemini yıkarken motoru çalıştırmayın.

1. Tapa ve contaı çıkartın.
2. Hortum bağlantı parçasını motora takın.
3. Hortum bağlantısına bir su hortumu bağlayın. Suyu hafifçe vererek soğutma sistemini 3 ila 5 dakika yıkayın.
4. Suyu kapatın. Hortum bağlantısını çıkarın ve tapayla contaı takın.



52350

- a -** Tapa ve conta  
**b -** Hortum bağlantı parçası

## Üst Kaputun Çıkarılması ve Takılması

### ÇIKARMA

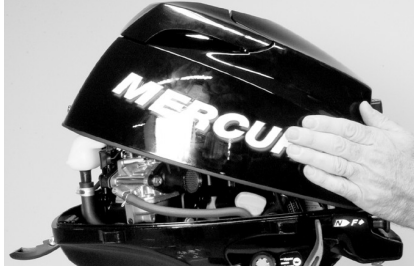
1. Arka kaput mandalını çıkarın.



47360

# BAKIM

2. Kaputun arkasını kaldırın ve ön çengeli açmak için motorun ön kısmına doğru itin.



19043

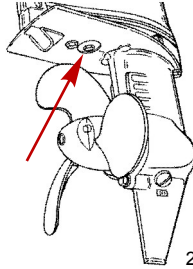
## MONTAJ

1. Ön çengeli takın ve kaputu motorun üzerine yerleştirin.
2. Arka kaput mandalını kilitleyin.

## Korozyon Kontrol Anotları

Dıştan takmalı motorunuz, vites kutusunun farklı yerlerine takılı korozyon kontrol anotlarına sahiptir. Bir anot, motor metalleri yerine kendi metalinin yavaş yavaş korozyona uğramasına izin vererek motorunuzu galvanik korozyondan korur.

Anot, özellikle korozyonun hızlandığı tuzlu suda kullanım durumlarında periyodik kontrol gerektirir. Bu korozyon korumasını sürdürmek için, anot tamamen korozyona uğramadan değiştirilmelidir. Anodun etkinliğini azaltacağı için, hiçbir zaman anodun üzerine boya veya herhangi bir koruyucu kaplama uygulamayın.



28709

## Dış Bakım

Dıştan takmalı motorunuz dayanıklı fırın emaye cila ile korunmaktadır. Sık sık deniz temizlik maddeleri ve cilalarla temizleyip cilalayın.

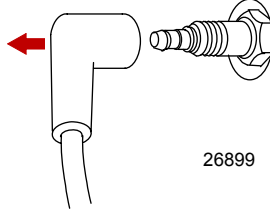
## Pervanenin Değiştirilmesi

### ⚠ UYARI

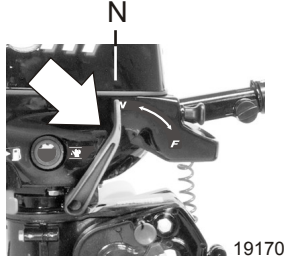
Dönen pervaneler ciddi yaralanmaya ya da ölüme yol açabilir. Pervane takılıyken tekneyi asla suyun dışında çalıştırmayın. Bir pervaneyi takmadan ya da çıkarmadan önce, motorun çalışmasını önlemek için tahrik ünitesini boşa alın ve filador durdurma düğmesini devreye sokun. Hava kesici plaka ile pervane arasına tahta takoz koyun.

# BAKIM

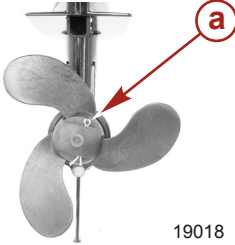
1. Motorun çalışmasını önlemek için buji kutbunu yerinden çıkarın.



2. Vitesi boşa alın.

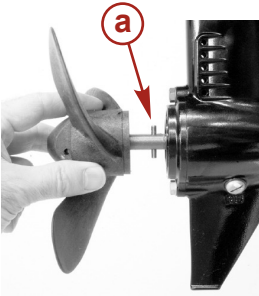


3. Kamalı pimi düzleştirin ve çıkarın.



**a-** Kamalı pim

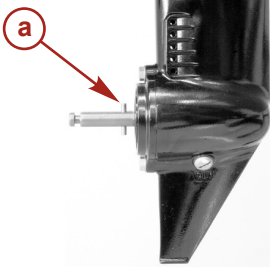
4. Pervaneyi şafttan doğruca çekip çıkarın. Tahrik pimini tutun. Pervane sıkışmış ve çıkmıyorsa, pervaneyi çıkarması için yetkili servise başvurun.



**a-** Tahrik pimini

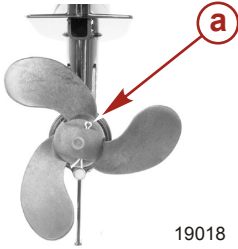
# BAKIM

5. Tahrik pimini pervane şaftına takın.



a - Tahrik pimi

6. Pervanenin üzerindeki yarığın tahrik pimine geçtiğinden emin olarak pervaneyi şaftta doğru sürün.
7. Kamalı pimi pervane üzerindeki deliğe takın ve kamalı pimin ucunu eğin.



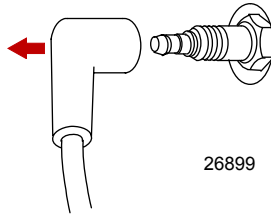
a - Kamalı pim

## Buji Kontrolü ve Değişirme

### ⚠ UYARI

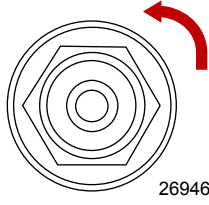
Hasar görmüş buji pabuçları motor kaputu altındaki yakıt buharını ateşleyebilir; bu yangın veya patlamaya yol açarak ciddi yaralanmalara ya da can kaybına olabilir. Buji pabuçlarının hasar görmesini önlemek için, bujileri sökarken keskin veya madeni gereçler kullanmayın.

1. Buji pabucunu sökün. Lastik pabucu hafifçe döndürerek çekip çıkarın.

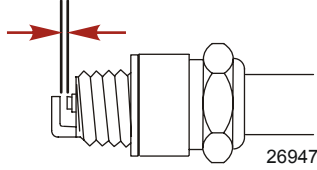


# BAKIM

2. Kontrol etmek üzere bujiyi sökün. Elektrotta aşınma veya yalıtkan maddede sertleşme, çatlama, kırılma, köpürme veya kirlenme varsa bujiyi değiştirin.



3. Buji tırnak aralığını belirtilen değere göre ayarlayın.





Buji	
Buji tırnak aralığı	0,9 mm (0.035 in.)

4. Bujiyi yerine takmadan önce, buji yuvasını kirden arındırın. Bujiyi elinizle olduğu kadar sıkın, ardından da 1/4 tur daha veya teknik özelliklere uygun şekilde sıkın.

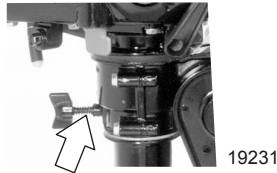
Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Buji	27		20

## Yağlama Noktaları

Aşağıdakileri Quicksilver ya da Mercury Precision yağları , PTFE'li Teflonlu 2-4-C ya da Extreme Gres ile yağlayın.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 95	Teflonlu 2-4-C	Dümen sürtünme düğmesi dişleri, döner mesnet burcu, yatırma destek pimi, kış yatırması kelepçe vidaları	92-802859Q 1
	Extreme Gres	Dümen sürtünme düğmesi dişleri, döner mesnet burcu, yatırma destek pimi, kış yatırması kelepçe vidaları	8M0071841

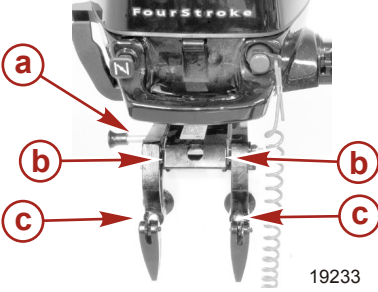
- Dümen sürtünme düğmesi - dişleri yağlayın.



- Yatırma destek pimi - pimi yağlayın

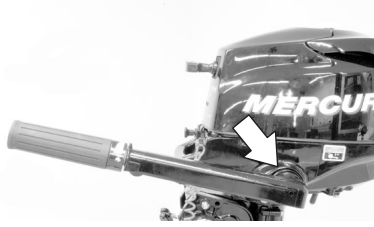
# BAKIM

- Kıç yatırması kelepçe vidaları - dişleri yağlayın
- Yatırma pivot noktası - hafif yağla yağlayın

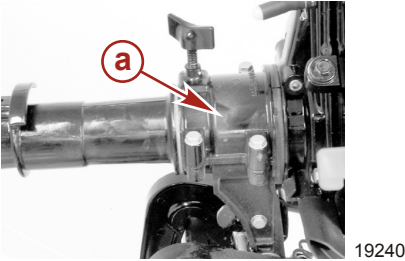


- a - Yatırma destek pimi
- b - Yatırma pivot noktası
- c - Kıç yatırması kelepçe vidaları

- Yeke kolu plastik kovanı - hafif yağla iç çapı yağlayın.



- Döner Mesnet - dört civatayı ve arka kapağı çıkartın ve iç naylon burçları yağlayın.



- a - Arka kapak

## Motor Yağının Değiştirilmesi

### MOTOR YAĞI KAPASİTESİ

Motor yağı kapasitesi yaklaşık 300 ml (10 fl. oz.).

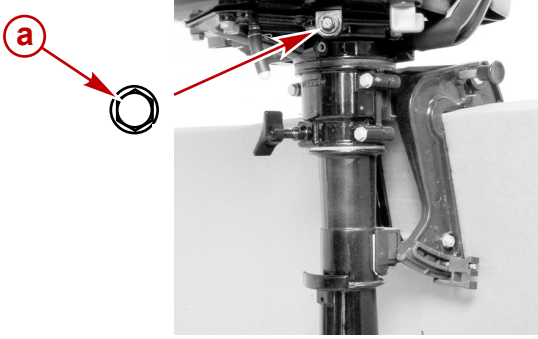
### YAĞ DEĞİŞTİRME PROSEDÜRÜ

1. Dıştan takmalı motoru dik (yatık değil) konuma getirin.
2. Dıştan takmalı motoru döndürerek tahliye tapasını bulun. Boşaltma tapasını açın ve uygun bir kaba içindeki yağı boşaltın. Boşaltma kapağının üzerindeki contayı yağlayın ve yerine takın.



# BAKIM

**ÖNEMLİ:** Yağı kirliliğe karşı kontrol edin. Su karışmış yağ sütümsü bir renge, yakıt karışmış yağ ise kuvvetli bir yakıt kokusuna sahiptir. Yağ kirlenmişse, motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin.



19128

**a -** Boşaltma kapağı

## YAĞ DOLDURMA

**ÖNEMLİ:** Aşırı doldurmayın. Yağ kontrolü sırasında dıştan takmalı motorun dik (meyilli değil) durduğundan emin olun.

Yağ dolum kapağını çıkarın ve 300 ml (10 fl. oz.) yağ ekleyin. Yağ dolum kapağını takın.

Motoru beş dakika süreyle rölantide çalıştırın ve sızıntılara karşı kontrol edin. Motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerekirse yağ ekleyin.

## Dişli Kutusunun Yağlanması

Dişli kutusu yağını takviye ederken veya değiştirirken, yağlayıcıda su olup olmadığını gözle kontrol edin. Su varsa, tabana oturmuş olabilir ve yağlayıcıdan önce dökülecektir veya yağlayıcıya karışıp ona sütümsü bir görünüm vermiş olabilir. Su varsa, dişli kutunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Yağlayıcıda su bulunması basınç arızalarının vaktinden önce çıkmasına veya donma sıcaklıklarında donarak dişli kutusuna zarar gelmesine neden olabilir.

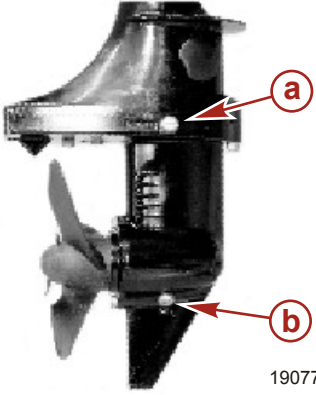
Boşaltılmış dişli kutusunda metal parçacıklar olup olmadığını kontrol edin. Az miktarda ince madeni parçacıklar normal bir aşınmaya işaret eder. Ancak çok miktarda metal tozları veya büyük parçacıklar (çapaklar) anormal bir dişli aşınması olduğunu gösterir ve yetkili servis tarafından kontrol edilmelidir.

## DIŞLI KUTUSUNUN BOŞALTILMASI

1. Dıştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Dıştan takmalı motorun altına bir toplama kabı yerleştirin.
3. Dolum/tahliye tapasıyla havalandırma tapasını çıkarın ve yağı boşaltın.

# BAKIM

**NOT:** Sızdırmaz rondelaları yeni rondelalar ile değiştirin.



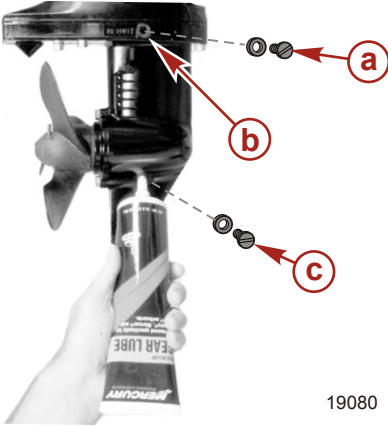
- a - Havalandırma tapası
- b - Dolum/tahliye tapası

## DIŞLI KUTUSU YAĞLAMA KAPASİTESİ

Dişli kutusunun yaklaşık yağlama kapasitesi: 180 ml (6.0 fl oz).


## DIŞLI KUTUSUNUN YAĞLAMA SEVİYESİNİN KONTROLÜ VE DIŞLI KUTUSUNUN DOLDURULMASI

1. Dıştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Havalandırma tapasını çıkarın.
3. Dolum/tahliye tapasını çıkarın. Yağlayıcı tüpünü dolum deliğine yerleştirin ve havalandırma deliğinden çıkana kadar yağlayıcı madde ekleyin.



- a - Havalandırma tapası ve sızdırmaz rondela
- b - Havalandırma deliği
- c - Dolum/tahliye tapası ve sızdırmaz rondela

# BAKIM

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 82	Özel Dişli Yağlayıcı	Dişli Kutusu	92-858058Q01

- Yağ eklemeyi durdurun. Yağ tüpünü çıkarmadan önce havalandırma tapasını ve yeni rondelayı yerine takın.
- Yağlayıcı tüpünü çıkarın ve temizlenmiş dolum/tahliye tapasını ve yeni rondelayı yerine takın.

## Su Altında Duran Dıştan Takmalı Motorlar

Su altında duran bir dıştan takmalı motora sudan çıkarıldıktan sonra birkaç saat içinde yetkili servis tarafından bakım yapılması gerekecektir. Motorun açık havayla temas etmesinden kaynaklanacak korozyonu önlemek için yetkili servis tarafından hemen bakıma alınması son derece önemlidir.

# SAKLAMA

## Depoya Kaldırma Hazırlığı

Hazırlama sırasında dikkat etmeniz gereken en önemli şeyler motorunuzu pastan, korozyondan ve içinde kalabilecek suyun donmasından korumaktır.

Aşağıda belirtilen depolama prosedürleri 2 ay ya da daha fazla bir süre için depolama süreçlerinde uygulanmalıdır.

### **DIKKAT**

**Yeterli soğutma suyunun olmaması durumunda motor, su pompası ve diğer parçalar aşırı ısınır ve zarar görür. Kullanım sırasında su girişlerine yeterli suyu sağlayın.**

## YAKIT SİSTEMİ

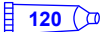
**ÖNEMLİ:** Alkol içeren benzin (Etanol ya da Metanol) depolama süresinde asit oluşumuna dolayısıyla da zarara neden olur. Kullanılmakta olan benzin alkol içeriyor idiyse, yakıt tankından, uzak yakıt hattından ve motor yakıt sisteminden bunu mümkün olduğu kadar arıtmak gerekmektedir.

Cila ve çapak yapmaması için yakıt tankı ile motor yakıt sistemini stabilize edilmiş (muameleden geçmiş) yakıt ile doldurun. Aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- Gerekli miktarda benzin stabilizörünü (kapta yazan talimatları uygulayın) yakıt deposuna doldurun. Rutubet emicinin yakıt ile tam karışmasını sağlamak için yakıt tankını öne ve arkaya doğru sallayın.
- Dıştan takmalı motoru suya indirin. Motoru beş dakika çalıştırarak katkılı benzinin karbüratöre ulaşmasını sağlayın.

## Motorun Dış Elemanlarının Korunması

- Bakım - Tetkik ve Bakım Programı** bölümünde yer alan bütün motor bileşenlerini yağlayın.
- Boyadaki çentikleri rötuşlayın. Rötuş boyası için yetkili satıcınıza başvurun.
- Dış metal yüzeylere (korozyon kontrol anotları dışında) Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Korozyon Önleyici sprey sıkın.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 120	Korozyon Koruyucu	Dış metal yüzeyler	92-802878Q55

## Motor İç Parçalarının Korunması

- Bujiyi çıkarın ve her bir silindire az miktarda motor yağı enjekte edin.
- Yağı silindire dağıtmak için volanı elinizle defalarca döndürün. Bujiyi takın.
- Motor yağını değiştirin.

## Dişli Kutusu

- Dişli kutusunun yağını boşaltın ve yeniden doldurun. Bakınız **Dişli Kutusunu Yağlama**.

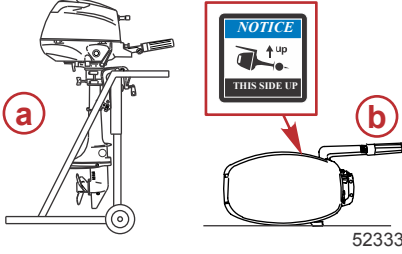
# SAKLAMA

## Dıştan Takmalı Motorun Depolanmak Üzere Konumlandırılması

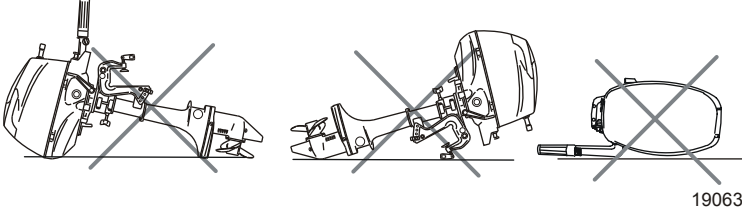
### DİKKAT

Dıştan takmalı motoru yatırma konumunda saklamak motorun hasar görmesine neden olabilir. Soğutma sıvısı kanalında kalan su veya dışıdaki pervane egzoz çıkışında biriken yağmur suyu donabilir. Dıştan takmalı motoru ünitesini tam aşağı konumuna getirin.

1. Dıştan takmalı motoru taşıırken, naklederken ve saklarken yalnızca aşağıdaki iki konumda tutun. Bu konumlarda, yağın karterden boşalması önlenir.



2. Dıştan takmalı motoru aşağıdaki konumlarda asla taşımayın, saklamayın veya nakletmeyin. Yağın karterden boşalması motorun zarar görmesine yol açabilir.



# ÜRÜN SAHİBİ SERVİS YARDIMI

## Servis Yardımı

### YEREL ONARIM SERVİSİ

Mercury MerCruiser dıştan takma motorlu teknенizin servise ihtiyacı olduğunda, her zaman yetkili satıcınıza götürün. Motorunuza düzgün servis verebilmesi için fabrika eğitilmiş teknisyenler, özel gereçler, donanım ve orijinal Quicksilver parça ve aksesuarları yalnızca Mercury ürünlerinde uzmanlaşmış yetkili satıcılarda vardır.

**NOT:** Quicksilver parça ve aksesuarları motorunuz için Mercury Marine tarafından özel olarak tasarlanmış ve üretilmiştir.

### EVĐEN UZAK SERVİS

Yerel yetkili servisinizden uzaktaysanız ve servise ihtiyacınız olursa, size en yakın yetkili servisle temasa geçin. Herhangi bir nedenle servis alamamanız durumunda, size en yakın Bölgesel Hizmet Merkeziyle temasa geçin. A.B.D. ve Kanada dışında, size en yakın Marine Power Uluslararası Hizmet Merkezi ile temasa geçin.

### ÇALINTI GÜÇ PAKETİ

Güç paketinizin çalınması halinde, derhal yerel makamlara ve Mercury Marine'e model ve seri numarasını ve bulunması halinde haber verilecek kişiyi bildirin. Bu bilgiler, çalıntı güç paketlerinin bulunmasında yetkililere ve yetkili satıcılara yardımcı olması amacıyla Mercury Marine'de bir veri tabanında tutulmaktadır.

### SUYA DÜŞME SONRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

1. Sudan çıkarmadan önce, Mercury yetkili satıcısıyla temasa geçin.
2. Sudan çıkarıldıktan sonra, güç paketine ciddi hasar gelmesini önlemek için derhal Mercury yetkili satıcısı tarafından bakım yapılmalıdır.

### YEDEK SERVİS PARÇALARI

#### ⚠ UYARI

**Yangın veya patlama tehlikesinden sakının. Mercury Marine ürünleri üzerindeki elektrik, ateşleme ve yakıt sistemi elemanları yangın ve patlama riskini en aza indirmek için federal ve uluslararası standartlara uygundur. Bu standartlara uygun olmayan yedek parçalar veya yakıt sistemi elemanlarını kullanmayın. Elektrik ve yakıt sistemlerine bakım yaparken, tüm elemanları doğru şekilde monte edin ve sıkın.**

Deniz motorlarının ömürlerinin büyük kısmı boyunca tam gazda yakın veya tam gazda çalışmaları beklenir. Ayrıca hem tatlı hem de tuzlu su ortamlarında kullanılmaları beklenir. Bu şartlar, pek çok özel parçayı gerekli kılar.

### PARÇA VE AKSESUAR TALEPLERİ

Orijinal Mercury Precision Parts® veya Quicksilver Marine Parts and Accessories® yedek parçalarına ve aksesuarlarına ilişkin bütün talepler yerel yetkili satıcınıza yönlendirilmelidir. Satıcılar, stokta bulunmamları halinde parça ve aksesuarları sizin için sipariş edecek uygun sistemlere sahiptir. **Motor modeli ve seri numarası** doğru parçaların siparişi için gereklidir.

### SORUN ÇÖZME

Mercury ürününüzden memnuniyetiniz, yetkili satıcınız ve bizim için önemlidir. Güç paketiniz hakkında bir sorun, soru veya endişeniz olduğu takdirde, yetkili satıcınıza veya herhangi bir Mercury yetkili satıcısına başvurabilirsiniz. Daha fazla yardım almak için:

1. Yetkili servis satış müdürü veya servis müdürü ile görüşün.
2. Yetkili servisinden çözölemeyen bir soru, sorun veya endişeniz olduğu takdirde, yardım almak için lütfen Mercury MerCruiser Hizmet Bürosuyla temasa geçin. Mercury Marine, tüm sorunlarınızı çözmek için siz ve yetkili servisle birlikte çalışacaktır.

Müşteri Servisi aşağıdaki bilgilere ihtiyaç duyacaktır:

- Adınız ve adresiniz

# ÜRÜN SAHİBİ SERVİS YARDIMI

- Gün içinde erişim için telefon numaranız
- Güç paketinizin modeli ve seri numaraları
- Yetkili satıcınızın adı ve adresi
- Sorunun türü

## MERCURY MARINE MÜŞTERİ SERVİSİ İÇİN İLETİŞİM BİLGİLERİ

Yardım için bölgenizdeki ofisle telefon, faks veya posta yoluyla irtibata geçin. Lütfen posta ve faks yazışmalarında size gün içinde ulaşabileceğimiz bir telefon numarası vermeyi unutmayın.

<b>ABD, Kanada</b>		
Telefon	İngilizce +1 920 929 5040 Fransızca +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Faks	İngilizce +1 920 929 5893 Fransızca +1 905 636 1704	
Web sitesi	www.mercurymarine.com	

<b>Avustralya, Pasifik</b>		
Telefon	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Avustralya
Faks	+61 3 9706 7228	

<b>Avrupa, Orta Doğu, Afrika</b>		
Telefon	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belçika
Faks	+32 87 31 19 65	

<b>Meksika, Orta Amerika, Güney Amerika, Karayipler</b>		
Telefon	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 A.B.D.
Faks	+1 954 744 3535	

<b>Japonya</b>		
Telefon	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japonya
Faks	+072 233 8833	

<b>Asya, Singapur</b>		
Telefon	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapur, 508944
Faks	+65 65467789	

## Literatürü Sipariş Etme

Literatürü sipariş etmeden önce, güç paketinizle ilgili aşağıdaki bilgileri hazır edin:

Model		Seri Numarası	
Beygir gücü		Yılı	

# ÜRÜN SAHİBİ SERVİS YARDIMI

## ABD VE KANADA

Mercury Marine güç paketiniz için ek yayınları sipariş etmek için en yakın Mercury Marine satıcınıza veya aşağıdaki adrese başvurun:

Mercury Marine		
Telefon	Faks	Posta
(920) 929-5110 (Sadece ABD)	(920) 929-4894 (Sadece ABD)	Mercury Marine Kime: Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54935-1939

## ABD VE KANADA DIŞINDA

Güç paketiniz için ek yayınları sipariş etmek için en yakın Mercury Marine yetkili servis merkezi ile temasa geçin.

Aşağıdaki sipariş formunu ödeme ile aşağıdaki adrese gönderin:	Mercury Marine Kime: Publications Department W6250 West Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
<b>Nakliye adresi: (Lütfen bu formu kopyalayın, basın veya yazın – Bu sizin nakliye etiketinizdir)</b>	
<b>İsim</b>	
<b>Adres</b>	
<b>Şehir Eyalet, İl</b>	
<b>ZIP veya posta kodu</b>	
<b>Ülke</b>	

Miktar	Eleman	Stok Numarası	Fiyat	Toplam
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			Toplam Ödeme	.



# BAKIM DEFTERİ

## Bakım Defteri

Dıştan takmalı motorunuz üzerinde gerçekleştirilen bütün bakımları buraya kaydedin. Bütün iş emirlerini ve faturaları saklamayı unutmayın.

Tarih	Yapılan Bakım	Motor Çalışma Saati